

Khinh' leh' Htohndi

ရွှေသို့ နှင့် တောင်





Keh'kúkhō leh' Beh'ye'hkhō
khoh'loh' oh' kí meh'.

“ကဲကူးခိနဲ့ ဗယ်ယယ်ခိ” လို့ခေါ်တဲ့

တောင်နှစ်တောင်ရိုတယ်။



Keḥ́kúkhṓ khoḥ́loḥ́ meḥ́
a khṓ nū́, oh́ miḥ́ leh́,
" Khih́ " a bhá d dho.

ကဲကူးခိုတောင်ထိပ်မှာ ခြင်္သေ့ဝါဝါနေတယ်။



Mé miḥ́ ló Beḥ́yeḥ́khó
khoh́loh́ meḥ́ a khó nū,
oh́ miḥ́ leh́ " Htoḥ́dī "
a thih́ciḥ́ d dhó.

ဗယ်ရယ်ခိုတောင်ထိပ်မှာတော့
တောဝက်နက်ကျော်နေတယ်။



Deh̄ gō kheh́ chí láthī lō có
Kih́ a bhá dhó nū,
heh̄ cáleh̄ oh́ chí.

နွေရာသီရေခန်းသွားတော့ ခြင်္သေ့ဝါဝါက
ရေသွားရှာနေတယ်။



Htohdī a thih'cih' dhó nū leh',
heh' cáleh' oh' chí.

တောဝက်နက်ကျော်ကလည်း
ရေသွားရှာနေတယ်။



C lēdō bōbó ló
chí kwí d kwí a káchih̄.

ရေအိုင်လေးတစ်အိုင်ရှိတဲ့နေရာကို
အတူတူရောက်ကြတယ်။



Khih' a bha' dho' dhoñ leh'
"Chikwi' miñ y eh'",
Htoñdi' a thih'ciñ dhoñ kuñ leh'
"Chikwi' miñ y eh'" C tra' leh'
luñtha'.

ခြင်္သေ့ဝါဝါကပြောတယ် “ရေအိုင်ကသူဟာ”
တောဝက်နက်ကျော်ကလည်း “ရေအိုင်ကသူဟာ”လို့
အသံကျယ်လောင်စွာ အော်ပြောတယ်။



C trā leh̄ luh̄thā nū,
Lēmōdhō kī bhē shoh̄neh̄ ní.
deh̄ kī dho mé meh̄ leh̄ luh̄thā,
mé thí nū, k khoḥ̄ ā bheh̄ j hiḥ̄.

သုတို့အသံကို စွန်ရဲကြီးနှစ်ကောင်ကြားပြီး

“ခြင်္သေ့နဲ့တောဝက်နှစ်ကောင်တို့ ရန်ဖြစ်ကြတော့မယ်။

ရန်ဖြစ်ပြီးသေသွားကြရင် သုတို့အသားကို ငါတို့စားရတော့မယ်”

လို့ပြောကြတယ်။



Khīh' a bhá leh'
Htohdī a'thih'cih' shoh'neh' ní,
Lēmōdhō dhoh' leh' luh'thā.

မြသွေဝါဝါနဲ့ တောဝက်နက်ကျော်တို့
စွန်ရဲတွေပြောတဲ့စကားကို ကြားသွားတယ်။



Có Khih' a bha' leh'
Htohdī a thih'cih' kī dhó nū,
dhoñ leh' gé luh'thā,
k khoñ oh' bōbō' gé chí loh'.

ဒါကြောင့် ခြင်္သေ့ဝါဝါနဲ့ တောဝက်နက်ကျော်တို့ဟာ
မငြင်းခုံတော့ဘဲ အတူတူသောက်ကြဖို့ တိုင်ပင်ပြီး ချစ်ချစ်ခင်ခင်နဲ့
ရေကိုအတူတူသောက်ကြတော့တယ်။



ဘွဲ့ကရင် စာပေနှင့်ယဉ်ကျေးမှုကော်မတီမှ ရေးသားပြုစုသည်။



H&M FOUNDATION

